

مجلة تراثية فصلية محكمة

٤

المودد

تصدر عن

دار الشؤون الثقافية العامة

- وزارة الثقافة والاعلام

الجمهورية العراقية

المجلد السابع عشر

العدد الرابع

١٤٠٩ هـ - ١٩٨٨ م

عدد خاص
دراسات قرآنية

١. دليل الألسن في كتاب معاني القرآن للفراء

٢. دليل لغات العرب على القبائل والجماعات والقطان في كتاب معاني القرآن للفراء

مقدمة

د . عبد الأمير محمد أمين الوردي

جامعة بغداد - كلية الآداب

٣٩٨ و ٤٠١ و ٤٠٢ (٢) و ٤١٤ و ٤١٥ و ٤١٦ و ٤١٧ و ٤٣٥ و ٤٤١ و ٤٦٩ و ٤٧٩ .

٢ / ٣ و ١٠ و ٢٣ (٢) و ٣٨ و ٤٢ و ٤٦ و ٥٦ و ٦٤ و ٧٤ و ٩٢ و ٩٥ و ١٠٢ و ١١٨ و ١٩٢ و ٢٠٠ و ٢١٥ و ٢١٧ و ٢٢٤ (٢) و ٢٣٠ و ٢٣٢ و ٢٣٩ و ٢٤٠ و ٢٤٩ و ٢٥٥ و ٢٥٧ و ٢٥٩ (٢) و ٢٦٠ و ٢٦٢ و ٢٧١ و ٢٧٥ و ٢٧٧ و ٢٨٠ و ٢٨٣ و ٢٨٧ (٢) و ٢٩١ و ٢٩٢ و ٢٩٣ و ٣٠٥ و ٣١٢ و ٣١٤ و ٣١٥ و ٣١٩ و ٣٢٠ و ٣٤٠ و ٣٤٢ و ٣٤٦ و ٣٤٧ و ٣٥٢ و ٣٥٣ و ٣٦٢ (٢) و ٣٧١ و ٣٨٧ و ٣٩٠ و ٣٩٣ و ٣٩٥ و ٣٩٧ (٢) و ٤٠٠ و ٤٠٥ و ٤٠٨ و ٤١١ و ٤١٤ و ٤١٨ و ٤٢٢ .

٦ / ٣ و ١٤ و ٢٢ و ٤٢ و ٤٤ و ٤٨ و ٥٢ (٢) و ٥٥ و ٥٦ و ٥٦ و ٥٦ و ٦٠ و ٦٢ (٢) و ٦٥ و ٦٦ و ٨٠ و ٩٠ و ١٠٩ (٢) و ١١٣ و ١١٨ و ١٢٣ و ١٢٦ و ١٣٠ و ١٣٩ (٢) و ١٥٦ و ١٥٧ و ١٦٤ و ١٧٣ و ١٧٧ و ١٧٨ و ١٧٩ و ١٨٠ و ٢٠٦ و ٢١٤ و ٢١٧ و ٢٢٠ و ٢٢١ و ٢٢٥ و ٢٢٦ و ٢٢٨ و ٢٣٤ و ٢٣٧ و ٢٣٤ و ٢٤٤ و ٢٥٦ و ٢٦٣ و ٢٦٥ و ٢٦٦ و ٢٧٨ و ٢٨١ و ٢٨٨ و ٢٨٩ .

- ح -

لسان الحبشة ٣ / ٢٠٦ .

- ر -

لغة الروم ٢ / ٢٣١ .

- ع -

العبرية - العبرانية - اللغة العبرية - اليهودية : ٦٩ / ١ و ٦٩ و ٣٩١ .

•

العربية - كلام العرب - مذاهب العرب - كلامهم - العرب - اللغة العربية : ٢ / ١ و ٤ و ٥ و ٨ و ١٤ (٣) و ٢٥ (٢) و ٤٩ و ٥٩ و ٦٠ و ٦٣ و ٦٩ و ٧٦ و ٨٢ و ٨٩ و ٩٢ و ٩٤ و ٩٦ و ٩٩ و ١٠٤ و ١١٣ و ١١٩ (٢) و ١٣١ و ١٣٢ و ١٣٩ و ١٤٤ و ١٤٦ و ١٤٧ و ١٦٣ و ١٦٣ و ٢٢٥ و ٢٧٠ و ٢٧١ و ٢٩٩ و ٣٠٤ و ٣٣٣ و ٣٤٦ و ٣٤٧ و ٣٥٣ (٢) و ٣٥٨ و ٣٦٩ .

٢ - دليل لغات العرب على القبائل والجماعات والقطن
في كتاب معاني القرآن للفراء

بنو أسد

١ - بنو أسد يقولون « الحائب » :

القاتل : وقد حاب يحوب ١ / ٢٥٣ .

٢ - في لغة بني أسد « الرُغم » وفي لغة أهل الحجاز

« الرُغم » ، ١ / ٣٥٦ .

٣ - لغة بني أسد : « أعصفت الريح » ، ١ / ٤٦٠ .

٤ - لغة بني أسد : « مَنَسَك » ، ٢ / ٤٣٠ .

٥ - العرب تبدل الفاء بالتاء فيقولون : « جَدَثَ »

و« جَدَفَ » و« وقعوا في عاثور شر » و« عافور شر »

و« الأثافي » و« الأثافي » . سمعت كثيراً من بني أسد يسمى

المغافير « المغافير » ، ١ / ٤١ .

٦ - واحدة العضين « عضة » رفعها « عضون » ونصبها

وخفضها « عضين » ومن العرب من يجعلها بالياء على كل حال

وماكان مثلها ، ويعرب نونها فيقول : « عضينك » و« مررت

بعضينك » و« وسنينك » وهي كثيرة في أسد وتميم وعامر ،

١ / ٩٢ .

٧ : لغة في بني أسد يقولون « هذا اسماعين » ، ٢ / ٣٩١ .

٨ - لغة بعض بني أسد « مالي مُلْك » ، ٢ / ١٨٩ .

٩ : سمعت بعض بني أسد يقول : « قد أثغر » وهذه

اللغة كثيرة فيهم خاصة . وغيرهم يقول « قد أثغر »

١ / ٢١٥ .

« اثغر الصبي : نبتت أسنانه » .

١٠ : بعض بني أسد وقضاعة اذا كانت « غير » في معنى

« إلا » نصبوها ، تم الكلام قبلها ولم يتم فيقولون « ماجاء في

غيرك » و« ماأتاني أحد غيرك » ، ١ / ٣٨٢ .

١١ : لغة أسد « ألت يالت » ، ٣ / ٧٤ .

١٢ : لغة بعض بني أسد أن يقولوا « مُذَكِر » فيغلبون

الذال فتصير ذالا مشددة ٣ / ١٠٧ .

بنو إنسان

١٣ : « الهون » في لغة قريش « الهوان » وبعض بني تميم

يجعل « الهون » للشيء الهين . قال الكسائي : سمعت العرب

تقول : « إن كنت لقليل هون المؤونة مذ اليوم » وقال : سمعت

« الهوان » في مثل هذا المعنى من بني إنسان قال قبا[ث]ـل

[منهم] لبعير له « مابه بأس غير هوانه » يقول : إنه هين خفيف

الثن : ٢ / ١٠٧ .

* * *

الأنصار

١٤ : من العرب - وهم قليل - من يقول في « المتكبر » :

« متكبر » كأنهم بنوه على « يتكبر » وهو من لغة الأنصار ، وليس

نمائي عليه . قال الفراء : وحدثت أن بعض العرب يكسر الميم

في هذا النوع إذا أدغم فيقول : « هم المطووعة » [للمطووعة]

و« المسيع » للمستمع وهم من الأنصار . وهي من المرفوض .

٢ / ١٥٣ .

* * *

بكر

١٥ : في لغة تميم ويكر « الرُسل » و« الكُتب »

٣ / ١٢٥ .

* * *

تميم

١٦ : يقال « بعث الثوب » على معنى « أخرجه من

يدي » و« بعته » : اشتريه ، وهذه اللغة في تميم وربيعة .

١ / ٥٦ .

١٧ : تميم تقول : « داك » و« تيك » ، ١ / ١٠٩ .

١٨ : لغة التميميين « عاث » يعيث ١ / ١٧٤ .

١٩ : تميم تنصب لام « كي » اذا قالوا : « جئت لأخذ

حقى » ، ١ / ٢٨٥ .

٣٧ : « رجا » بمعنى « خاف » لا تكون إلا مع الجحد وهي لغة حجازية ١ / ٢٨٦ . « انظر المادة الثانية والثلاثين » .
٣٨ : « انظر المادة الثانية » .

٣٩ : نصب المستثنى المحصور عليه لغة أهل الحجاز ١ / ٤٨٠ .

٤٠ : لغة الحجاز « المثلات » و « الصَّدَقَات » و « الصَّدَقَة » ٢ / ٥٩ .

٤١ : لغة أهل الحجاز « جَنَبِي » ٢ / ٧٨ .
٤٢ : لغة أهل الحجاز : « مُرْضَو » ٢ / ١٧٠ .
٤٣ : لغة أهل الحجاز « مَنَسِك » ٢ / ٢٣٠ .
٤٤ : لغة أهل الحجاز كسر الهمزة في « أسوة » ٢ / ٣٣٩ .

٤٥ : لغة أهل الحجاز الرفع في « أوثقت عبدي لايقرف الشر » ٢ / ٣٨٣ .

٤٦ : لغة أهل الحجاز « فتنت الرجل » وأهل نجد يقولون « أفنته » ٢ / ٣٩٤ .

٤٧ : لغة أهل الحجاز « لات » « يليت » ٣ / ٧٤ .
٤٨ : (ما هذا بشرا) [يوسف ١٢ / ٣١] إنما كانت في كلام أهل الحجاز « ما هذا ببشر » فلما ألقى الباء ترك فيها أثر سقوط الباء ٣ / ١٣٩ .

٤٩ : لغة أهل الحجاز ومن جاورهم من قيس « كاله الشيء » « يكيله الشيء » ٣ / ٢٤٦ .

٥٠ : (من ماء دافق) [الطارق ٨٧ / ٦] أهل الحجاز أفعل لهذا من غيرهم أن يجعلوا المفعول فاعلاً إذا كان في مذهب نعت . كقول العرب هذا « هذا سِرُّ كاتم » ، و « هم ناصب » و « ليل نائم » و « عيشة راضية » ٣ / ٢٥٥ .

٥١ : اللغة الحجازية « الوتر » بفتح الواو ، ٣ / ٢٦٠ .

٥٢ : « مافي الدار أحد إلا أكلباً وأحمره » لغة أهل الحجاز يتبعون آخر الكلام أوله فيرفعون في الرفع ، ٣ / ٢٧٣ .

٥٣ : « المَطْلِع » بالكسر موضع الطلوع في عند أهل الحجاز ٣ / ٢٨٠ .

٥٤ : لغة بعض أهل الحجاز همز « البرية » ، ٣ / ٢٨٢ .

٢٠ : كلام تميم إتباع المستثنى المستثنى منه ١ / ٤٨٠ .

٢١ : لغة تميم « المثلات » و « صَدَقَات » و « صَدَقَة » .

٢ / ٥٩ .

٢٢ : « انظر المادة السادسة التي سبقت » .

٢٣ : « انظر المادة الثالثة عشرة التي سبقت » .

٢٤ : « أَنَّهُ » لغة جيدة في « أَنَا » في الوقف وهي في عليا

تميم ٢ / ١٤٤ .

٢٥ : يقال : « ارض جُرْزُ » و « جُرْزُ » و : « ارض جُرْزُ » و « جُرْزُ » لبنى تميم ٢ / ٣٣٣ .

٢٦ : « انظر المادة الخامسة عشرة التي سبقت » .

٢٧ : لغة تميم رفع الخبر المنفي ٣ / ١٣٩ .

٢٨ : كل همزتين اجتماعاً فرد بينهما مدّة وهي من لغة بني

تميم ٣ / ١٧١ .

٢٩ : لغة تميم « الوتر » بكسر الواو ٣ / ٢٦٠ .

٣٠ : لغة تميم رفع ما بعد « إلا » على البذل

٣ / ٢٧٣ .

٣١ : « المَطْلِعُ » المصدر في لغة بني تميم ٣ / ٢٨٠ .

* * *

تهامة

٣٢ : لغة تهامة يضعون الراء في موضع الخوف إذا كان

معه الجحد ٢ / ٢٦٥ .

* * *

الحجاز

٣٣ : « الجُهْدُ » و « الوُجْدُ » لغة أهل الحجاز . ولغة

غيرهم « الجُهْدُ » و « الوُجْدُ » .

٣٤ : لغة أهل الحجاز « عنى يعني » ١ / ١٧٤ .

٣٥ : أهل الحجاز أكثر قولاً « الفَيْعَال » من ذوات الثلاثة

فيقولون للصَوَاغ « الصِّيَاغ » ١ / ١٩٠ .

٣٦ : وقد قال بعضهم : « أبشَرْتُ » ولعلها لغة

حجازية . وسمعت سفيان بن عيينة يذكر « يَشِيرُ » ١ / ٢١٢ .

حَضْرَمَوْت

٥٥ : اللّهُو : الولد بلغة حضرموت ، ٢ / ٢٠٠ .

٥٦ : « كَنُود » في لغة كندة وحضرموت : « كُفُور » ،

٢٨٥ / ٣ .

حُورَان

٥٧ : « مَيْت » لغة لأهل حوران سقطت إلى مكة

فتكلموا بها ، ٢ / ٤٠ .

بنو الحارث بن كعب

٥٨ : سمعت بعض بني الحارث يقول : « كان به جَرَبٌ

فَنَشَر » أي : عاد وحَيٍّ ، ١ / ١٧٣ .

٥٩ : لغة ابني الحارث بن كعب يعملون الاثنين في رفعهما

ونصبهما وخفضهما بالالف .. « هذا خطٌ يدا أخي بعينه » ،

١٨٤ / ٢ .

رَبِيعَة

٦٠ : « انظر المادة السادسة عشرة في هذا الدليل » .

سُلَيْم

٦١ : (صُرْهَن) [البقرة ٢ / ٢٦٠] هما لغتان ، أما

الضم فكثير وأما الكسر ففي هُذَيْل وسُلَيْم ، ١ / ١٧٤ .

٦٢ : بنو سُلَيْم يفتحون اللام إذا استؤنفت فيقولون :

« لَيْقَم زيد » ويعملون اللام منصوبة في كل جهة ، ١ / ٢٨٥ .

٦٣ : قال الفراء : سمعت بعض بني سُلَيْم يقول في

كلامه « كما أَنتَني » و « مكانكفي » يريد : « انتظرن في مكانك »

٣٢٣ / ١ .

٦٤ : لغة بني سُلَيْم إذا اضافوا المقصور إلى ياء المتكلم أن

يضعفوا ويفتحوا ياء المتكلم . قال بعض بني سُلَيْم ، آتِيكَ بِمَوَلًى

فإنه أروى مني ، ، ٢ / ٣٩ .

٦٥ : لغة سُلَيْم كسر همزة « آيَان » ٢ / ٩٩ .

طَبِيء

٦٦ : وصل « ذَى » من لغة الطائيين ١ / هـ ٤٤٠ .

٦٧ : لغة طَبِيء همز « لَيْت بالحبج » فيقال : « لَبَات »

وهمز « رَيْت » فيقال : « رَنَات » و « حَلِيت » فيقال :

« حَلَات » ١ / ٤٥٩ .

٦٨ : لغة طَبِيء « مُنْخُور » لـ « المِنْخَر » ، ٢ / ١٥٢ .

٦٩ : لغة الطائيين « رَغِبَت فيك » يريدون « رَغِبَت

بك » ، ٢ / ٢٢٣ .

عُقَيْل

٧٠ : قال ابو الجراح [العُقَيْل] في كلامه : « مامن قوم

إلا وقد سمعنا لغاتهم » ففتح التاء في المجموع بالالف والتاء في

النصب وكان المفرد ناقص اللام « لغة » [.

٧١ : العرب لا تدخل الالف واللام في « الغدوة »

[كذا] ؛ لأنها معرفة بغير ألف ولام . سمعت ابا الجراح

يقول : « مارأيت كغدوة قط » يعني غداة يومه وذاك انها كانت

باردة ، ٢ / ١٣٩ .

٧٢ : لغة بني عُقَيْل : « جُمَعَه » ، ٣ / ١٥٦ .

٧٣ : سمعت بعض بني عقيل يقول : « عليك بابوال

الغُبَاء فاصمعلها فإنها شفاء للطَّحَل » ، ١ / ٢١٦ .

عُكَل

٧٤ : « بَشَرْتُ » لغة سمعتها من عُكَل ورواها الكسائي

عن غيره ١ / ٢١٢ .

٧٥ : عُكَل تقول : « فلان على سِرْجِيَجَة صالحة » أي :

طريقة صالحة . والعرب تقول « طريقة » و« خيذة »
و« سُرْجُوجَة » ، ٢ / ١٣٠ .

٧٦ : سمعت أبا ثروان العُكَلِيّ يقول : « قطع الله الغداة
يدَ رجلٍ من قائله » ، ٢ / ٣٢٢ .
عُمان

٧٧ : أهل عمان يسمون القاضي « الفاتح » أو
« الفتح » ، ١ / ٣٨٥ .
العالية

٧٨ : زعم الكسائي أنه سمع بعض أهل العالية يقول :
« لا ينفَعُني ذلك وما يضرُّني » ، ١ / ٢٣٢ .
٧٩ : « براء » لغة العالية ٣ / ٣٠ هـ .
بنو عامر

٨٠ : لغة في بني عامر : « أَوْهَ له » ، ٢ / ٢٣ .
٨١ : انظر المادة السادسة في هذا الدليل .

عُظْفَان

٨٢ : لغة عُظْفَان : « أَلتْ يَأَلت » ، ٣ / ٧٤ هـ .

فِزَارَة

٨٣ : فِزَارَة يقولون : « لَاجِرَ أَنْك قائم » حذف الميم
[من جَرَمَ] لكثرتها في الكلام ٢ / ١٩ .

قَرِيش

٨٤ : « ذلك » و« تلك » لغة قريش ١ / ١٠٩ .

٨٥ : « الهون » في لغة قريش « الهوان » ، ٢ / ١٠٦ .

٨٦ : لغة قريش « كَلَا ، يَكْلَا ، كَلَيْتُ » مثل « قَضَيْتُ »
بمعنى « كَلَا يَكْلَا كَلَات » فهي « مَكْلُوءَة » وهي « مَكْلُوءَة » أكثر مما
تقولون « مَكْلُوبَة » ، ولو قيل « مَكْلِي » لكان صواباً ، ٢ / ٢٠٤ .
٨٧ : لغة قريش أن يتركوا الهمزة في « مَنَسَاء » فيقولون
« مَنَسَا » ، ٢ / ٣٥٦ .

• • •

قِضَاعَة

٨ : « انظر المادة العاشرة من هذا الدليل » .

٨٩ : بعض قضاة يقول « اجتحن ماله » واللغة الفاشية
« اجتاح ماله » ، ٢ / ١٢٤ .

٩٠ : سمعت بعض العرب من قضاة يقول :
« وعبد الملك إذ ذاك على جديليته ، وابن الزبير على جديليته » ،
٢ / ١٣٠ .

الشاكلة : الطريقة والجديلة .

٩١ : سمعت أعرابياً من قضاة يقول : « فُتِّق » في
« الفُنْدُق » ، ٢ / ٢٤٩ .

٩٢ : سمعت بعض قضاة يقول : « رُبَّمَا ذَلِكَ عَلَى
الرَّأْيِ الظُّنُون » ، ٣ / ٢٤٣ .

قَيْس

٩٣ : قد تُسْقِطُ العرب الواو وهي واو جماع ، اكتفينا
بالضمة قبلها فقالوا في ضربوا : « قد ضَرَبَ » ، وفي قالوا :
« قد قَالَ ذلك » وهي في هوازن وعليها قيس ، ١ / ٩١ .

٩٤ : لغة بعض قيس « يَأْفَعْلَاي » بنصب الياء
(بابشراي) [يوسف ١٢ / ١٨] ٢ / ٣٩ .

٩٥ : « أَنَّة » لغة في الوقف في « أَنَا » جيدة في سفل
قيس ، ٢ / ١٤٤ .

٩٦ : « الْحَقْبُ » في لغة قيس : سنة ، وجاء في التفسير
أنه ثمانون سنة ، ٢ / ١٥٤ .

٩٧ : قيس تجعل « الْوَلَدَ » جمعاً ، و« الْوَلَدَ » واحداً ،
٢ / ١٧٣ .

٩٨ : لغة قيس ضمّ الألف في « أسوة » ، ٢ / ٣٣٩ .

٩٩ : قيس تقول بدل « طين لازب » : « طين لَاتِب » ،
٢ / ٣٨٤ .

١٠٠ : « انظر المادة التاسعة والأربعين من هذا
الدليل » .

كَلْب

١٠١ : لغة كلب « غُرْقَة » ، ٣ / ٢٥٨ .

كنسة

١٠٢ : « انظر المادة السادسة والخمسين من هذا الدليل » .

• • •

كنانة

١٠٣ : « قد اجتمعت العرب على اثبات الألف في « كلا الرجلين » في الرفع والنصب والخفض وهما اثنان ، إلا بني كنانة فانهم يقولون : « رأيت كَيْلَ الرَّجُلَيْنِ » و « مررت بكَيْلِ الرَّجُلَيْنِ » ، ٢ / ١٨٤ .

١٠٤ : كنانة يقولون : « اللذون » ، ٢ / ١٨٤ .

• • •

النسي (نسي)

١٠٥ : لغة النسي (نسي) « الجمعة » ، ٢ / ١٥٦ .

• • •

نجد

١٠٦ : أهل نجد يقولون : « أجنّبي شرّه » و « جنّبي شرّه » ، ٢ / ٧٨ .

١٠٧ : « الحَصْبُ » في لغة نجد مارميت به في النار ، ٢ / ٢١٢ .

١٠٨ : أهل نجد يقولون : « مُفْتَنِينَ » من « أفتته » بمعنى « فتنه » ، ٢ / ٣٩٤ .

١٠٩ : « برىء » لغة نجد ويشي ويجمع ويؤث . ولغة الجمهور « انني براء » وهي لغة العالية ، ٣ / ٣٠ .

١١٠ : أهل نجد إذا ألقوا الباء من الخبر المنفي رفعوا ، ٣ / ١٣٩ .

النخع

١١١ : « نِئاسُ » في معنى « يعلم » لغة النخع ، ٢ / ٦٤ .

نمير

١١٢ : قال اعرابي من بني نمير : « يَنْحَطُنْ من الجبل »

يريد : « يَنْحَطُنْ » ، ٢ / ٣٤٢ .

• • •

هذيل

١١٣ : « انظر المادة الحادية والستين في هذا الدليل » .

١١٤ : لغة هذيل قصر الألف في المقصور ، مضاف الى ياء المتكلم « فُعَلِي » (بُشْرِي) [يوسف ١٢ / ١٩] ٢ / ٣٩ .

١١٥ : « هذيل تقول « مِلَاوَة » ، ٢ / ١٦٩ .

١١٦ : « متى » معناها « في » في لغة هذيل ، ٣ / ٢١٥ .

١١٧ : لغة في هذيل يعملون « إلا » مع « إن » المخففة « لَمَّا » ولا يجاوزون ذلك . ٣ / ٢٥٤ .

• • •

هوازن

١١٨ : « انظر المادة الثالثة والتسعين في هذا الدليل » .

• • •

اليمن

١١٩ : « الحَصْبُ » ، « الحَطْبُ » في لغة أهل اليمن . ٢ / ٢١٢ .

١٢٠ : « المسكن » بفتح الكاف لغة يمانية فصيحة . ٣ / ٣٥٧ .

١٢١ : لغة اليمن « جَدْر » في « جدار » . ٣ / ١٤٦ .

١٢٢ : لغة اليمن « قَعَلْتُ » فمصدره : « قَعَال » في لغتهم مشدد . ٣ / ٢٢٩ .

١ - نظمت اللغات حسب « تسلسل المعجم » .

٢ - ه تعني الخامس .

٣ - الرقم بين القوسين يعني عدد مرات الذكر في الصفحة الواحدة .